



IEG

Leibniz-Institut für
Europäische Geschichte

Veröffentlichungen | Publications

Dr. Stanislau Paulau

(Stand: Juni 2022)

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-5570-1782>

Academia.edu: <https://ieg-mainz.academia.edu/StanislawPaulau>

WISSENSCHAFTLICHER
MITARBEITER
ABTEILUNG FÜR ABENDLÄNDISCHE
RELIGIONSGESCHICHTE
DR. STANISLAU PAULAU

Tel.: +49 (0)6131 39-39426
Fax: +49 (0)6131 39-30153
paulau@ieg-mainz.de

1. Monografien | Monographs

Das andere Christentum. Zur transkonfessionellen Verflechtungsgeschichte von äthiopischer Orthodoxie und europäischem Protestantismus (Veröffentlichungen des Instituts für Europäische Geschichte Mainz, Bd. 262), Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 2021. [Open Access](#).

Auszeichnungen:

Manfred Lautenschlaeger Award for Theological Promise 2022.
Nachwuchspreis der Vereinigung für Afrikawissenschaften in Deutschland 2021.
Ernst-Wolf-Preis der Gesellschaft für Evangelische Theologie 2021 (Sonderpreis).
Dr.-Walther-Liebehenz-Preis 2020.
Shortlist des Christian-Gottlob-Preises 2019.

Rezensionen:

Verena Krebs, *Historische Zeitschrift* 314/3 (2022), 708–710.
Karl Pinggéra, *Theologische Revue* 118/3 (2022), 1–3.
Sam Kennerley, *Journal of Early Modern History* 25 (2021), 573–576.
Jörg Haustein, *Interkulturelle Theologie – Zeitschrift für Missionswissenschaft* 47/2 (2021), 238–240.
Graeme Murdock, *European History Quarterly* 51/4 (2021), 597–598.

2. Herausgeberschaften | Edited works

(Hg. mit Martin Tamcke) *Ethiopian Orthodox Christianity in a Global Context: Entanglements and Disconnections* (Texts and Studies in Eastern Christianity 24), Leiden: Brill 2022. [Open Access](#).

3. Aufsätze | Journal articles and book chapters

The *Kəbrä Nəgāst* ('Glory of the Kings') Goes Global. Transnational Entanglements of Ethiopian Orthodox Political Theology in the Early 20th Century, in: Mihai-D. Grigore / Vasilios N. Makrides (Hg.), *Orthodox Christian Political Theologies: History, Development, Specificities, Contextualisation* (Veröffentlichungen des Instituts für Europäische Geschichte Mainz, Beihefte), Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht [erscheint 2022].



Ethiopian Orthodox Christianity and the Global Ecumenical Movement: Forms and Dynamics of Multidirectional Interactions, in: Alberto Melloni u.a. (Hg.), *A History of the Desire for Christian Unity. Ecumenism in the Churches (19th–21st Century)*, Bd. III, Leiden: Brill [erscheint 2022].

Il cristianesimo ortodosso etiope e il movimento ecumenico. Forme e dinamiche di interazioni multidirezionali, in: Alberto Melloni u.a. (Hg.), *L'Unità dei cristiani. Storia di un desiderio (XIX–XXI secolo)*, Bd. III, Bologna: il Mulino [erscheint 2022].

Isaac of Nineveh, Ras Täfäri and the Making of Ethiopian Modernity, in: Emidio Vergani et al. (Hg.), *Acts of the Symposium Syriacum 2016 (Orientalia Christiana Analecta)*, Rome [erscheint 2022].

Ecumenical Intersections in the Shadow of the Cold War: Eastern Orthodox Readings of Karl Rahner's Theological Anthropology on Both Sides of the Iron Curtain, in: F. Anilkumar / Gladson Jathanna (Hg.), *Spiritualities of Resistance. Essays in Honour of Hubert Manohar Watson* [erscheint 2022].

Lutheran Faith for the "Germans of Africa". Entangled Imaginations and Colonial Discourses in the Making of the German Hermannsburg Mission in the Ethiopian Empire, in: Moritz Fischer / Michael Thiel (Hg.), *Investigations on the "Entangled History" of Colonialism and Mission in a New Perspective* [erscheint 2022].

Europäische Christentumsgeschichte postkolonial? Anmerkungen zu einem umstrittenen Diskurs, in: *Cursor_ Zeitschrift für explorative Theologie* (2022). [Open Access](#).

Placing Ethiopian Orthodox Christianity into a Global Context, in: Stanislau Paulau / Martin Tamcke (Hg.), *Ethiopian Orthodox Christianity in a Global Context: Entanglements and Disconnections* (Texts and Studies in Eastern Christianity 24), Leiden: Brill 2022, 1–13. [Open Access](#).

An Ethiopian Orthodox Monk in the Cradle of the Reformation: Abba Mika'el, Martin Luther, and the Unity of the Church, in: Stanislau Paulau / Martin Tamcke (Hg.), *Ethiopian Orthodox Christianity in a Global Context: Entanglements and Disconnections* (Texts and Studies in Eastern Christianity 24), Leiden: Brill 2022, 81–109. [Open Access](#).

Wissensnetzwerke zwischen Orientalistik und evangelischer Mission: Heinrich Ewald, Johann Ludwig Krapf und die Suche nach äthiopischen Handschriften, in: Egbert Schlarb (Hg.), *Den Orient erforschen, mit Orthodoxen leben. Festschrift für Martin Tamcke zum Ende seiner aktiven Dienstzeit* (Göttinger Orientforschungen I. Reihe: Syriaca Bd. 61), Wiesbaden: Harrassowitz 2021, 197–204.

A Search for Traces: Karl Rahner in the USSR, in: *Philosophy & Theology* 32, 1 & 2 (2020) [2021]: 283–289. DOI: <https://doi.org/10.5840/philtheol2021713135>

Intercultural Theology as »Third Space«: Dialogues and Dynamics in the History of Global Christianity, in: Fritz Heinrich / Cornelia Schlarb / Ulrike Schröder (Hg.), *Dialogues and Dynamics*.

Interculturality in Theology and Study of Religions, Göttingen: Universitätsverlag Göttingen 2021, 51–58. [Open Access](#).

Re-Envisioning Ecumenism and World Christianity in the Age of Reformation: The Theological Dialogue of Abba Mikā'el and Martin Luther, in: *Ecumenical Trends* 50, 3 (May/June 2021), 2–5.

Neuvermessung der Ränder des *Orbis Christianus*. Die Ambivalente Marginalität des äthiopischen Christentums in der protestantischen Wahrnehmung des 16. Jahrhunderts, in: Henning P. Jürgens / Christian Volkmar Witt (Hg.), *An den Rand gedrängt – den Rand gewählt. Marginalisierungsstrategien in der Frühen Neuzeit* (Leucorea-Studien zur Geschichte der Reformation und der Lutherischen Orthodoxie, Bd. 41), Leipzig: Evangelische Verlagsanstalt 2021, 75–95.

Visions of Resettlement and Contested Belongings. Letters of Pavel Cicianov to Mar Shem'ōn XVI Yoḥannan and Mar Yoḥannan of Urmia in the Context of Early Contacts between East Syriac Christianity and Imperial Russia, in: Martin Tamcke / Egbert Schlarb (Hg.), *Überleben, Pilgern, Begegnen im orientalischen Christentum. Festschrift für Wolfgang Hage zum 85. Geburtstag* (Göttinger Orientforschungen I. Reihe: Syriaca Bd. 60), Wiesbaden: Harrassowitz 2020, 201–210.

Interconfessional Dialogue and Traditional Litigation in the Early 20th-Century Eritrea: Introducing an Unpublished Manuscript, in: Zemenfes Tsighe / Saleh Mahmud Idris / Yonas Mesfun Asfaha et al. (Hg.), *Proceedings of the 1st International Conference of Eritrean Studies*, Bd. 1, Asmara 2018, 143–155

Beyond Words: Practical Dialogue between the Ethiopian Orthodox Tewahedo Church and the Eastern Orthodox Church Family, in: Christine Chaillot (Hg.), *The Dialogue between the Eastern Orthodox and Oriental Orthodox Churches*, Volos 2016, 415–422.

»Between Islam and the Christian West«: Paulos Mar Gregorius' Historiography of Ethiopian Christianity, in: *The Harp: Journal of Syriac, Oriental, and Ecumenical Studies*, Vol. XXXI (2016), 231–243.

Encountering the Ethiopian Orthodox Church in the Pre-Ecumenical Age: Some Remarks on the First Protestant Missionaries in Ethiopia (1829–1843), in: Eloi Ficquet / Ahmed Hassen Omer / Thomas Osmond (Hg.), *Movements in Ethiopia, Ethiopia in Movement*, Bd. 1, Los Angeles CA 2016, 175–184.

Sabbath in Judaism and Christianity: Exploring the Significance of Ecumenical Theology for Interreligious Dialogue, in: Emmanuel Wayi Mico / Elliot Steinberg (Hg.), *Voices in Interfaith Studies. An Abrahamic Reflection*, München: Grin 2016, 14–20.

Auf der Suche nach dem *Tabot*. Zu einem vergessenen Kapitel in der Geschichte der Wechselbeziehungen zwischen deutscher Wissenschaft, Mission und äthiopischem Christentum, in: Claudia Rammelt / Cornelia Schlarb / Egbert Schlarb (Hg.), *Begegnungen in Vergangenheit und Gegenwart: Beiträge dialogischer Existenz*, Berlin: Lit 2015, 286–295.

Legitimation Strategies in the Encounters between Missionary and Indigenous Christianity: Examining German Hermannsburg Mission's Narratives on the Ethiopian Orthodox Tewahedo Church (1924–1927), in: Claudia Hoffmann / Florian Tudor / Irena Zellner Pavlović (Hg.), *Ökumenische Begegnungen – Ecumenical Encounters*, Leipzig: Evangelische Verlagsanstalt 2015, 170–179.

Ecumenical Dialogue in the Eritrean Orthodox Tewahedo Church, in: Pantelis Kalaitzidis et al. (Hg.), *Orthodox Handbook on Ecumenism: Resources for Theological Education* (Regnum Studies in Global Christianity), Oxford: Regnum Books International 2014, 597–604.

Embodying the World Beyond Three Seas: India in the Imagination of the Mediaeval Rus', in: Martin Tamcke / Gladson Jathanna (Hg.), *Body, Emotion and Mind. 'Embodying' the Experiences in Indo-European Encounters*, Berlin: Lit 2013, 119–136.

Anthropology of Karl Rahner and its Perception in the Contemporary Orthodox Theology [= Антропология Карла Ранера и ее восприятие в современном православном богословии], in: Alexei Bodrov (Hg.), *Theology of Personhood in the East and the West*, Moscow: St. Andrew's Biblical Theological Institute 2012, 134–145.

Towards a New Definition of »Unity« and »Pluralism« in Philosophy of Religion: Karl Rahner's Contribution to the Contemporary Discussion, in: *Philosophical Thought. Sententiae* III (2012), 57–83.

Spurensuche: Karl Rahner in der UdSSR, in: *G2W – Ökumenisches Forum für Glauben, Religion und Gesellschaft in Ost und West* 7/8 (2011), 41–43.

Harvest of the Spirit: Mission in the Light of Poetry of St. Mary of Paris (Skobtsova) [= Жатва Духа: Миссия сквозь призму поэзии святой Марии Парижской (Скобцовой)], in: Bishop Seraphim (Hg.), *Enlightenment, Witness, and Proclamation. Mission of the Church: Past and Present*, Minsk: Belarusian State University 2009, 243–248.

4. Lexikonartikel | Encyclopedia articles

Karl Beth, in: Catherina Wenzel (Hg.), *Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History: Germany and Austro-Hungary, 1800–1914* (The History of Christian-Muslim Relations), Leiden: Brill [erscheint 2022].

Äthiopisch-Orthodoxe Tewahedo-Kirche, in: Johann-Adam-Möhler-Institut für Ökumenik / Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen in Deutschland / Konfessionskundliches Institut des Evangelisches Bundes (Hg.), *Konfessionskunde. Das ökumenische Wissensportal* (2022).
<https://konfessionskunde.de/kirchen/detail/aethiopisch-orthodoxe-tewahedo-kirche/>

Eritreisch-Orthodoxe Tewahedo-Kirche, in: Johann-Adam-Möhler-Institut für Ökumenik / Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen in Deutschland / Konfessionskundliches Institut des

Evangelisches Bundes (Hg.), *Konfessionskunde. Das ökumenische Wissensportal* (2022).
<https://konfessionskunde.de/kirchen/detail/eritreisch-orthodoxe-tewahedo-kirche/>

Eritrea, in: Todd M. Johnson / Gina A. Zurlo (Hg.), *World Christian Encyclopedia*, 3rd edition, Edinburgh: Edinburgh University Press 2020, 453–458.

Ethiopia, in: Todd M. Johnson / Gina A. Zurlo (Hg.), *World Christian Encyclopedia*, 3rd edition, Edinburgh: Edinburgh University Press 2020, 483–495.

5. Rezensionen | Reviews

Rez. Gisa Bauer / Paul Metzger, *Grundwissen Konfessionskunde* (Tübingen 2019), in: *Zeitschrift für Kirchengeschichte* 132/2 (2021).

Rez. Martin Tamcke (Hg.), *Profile gelebter Theologie im Orient: Sidney Harrison Griffith zum 80. Geburtstag* (Wiesbaden 2018), in: *Zeitschrift für Kirchengeschichte* 132/1 (2021).

6. Übersetzungen | Translations

6.1 Bücher | Books

Hans Küng, *Ewiges Leben?* München: Piper, ¹¹2011 (¹1982).

Russische Übersetzung: Ганс Кюнг. Вечная жизнь? Moscow: St. Andrew's Biblical Theological Institute 2014

Dietrich Bonhoeffer, *Ethik*. München: Kaiser, ⁸1975 (¹1949).

Russische Übersetzung: Дитрих Бонхеффер. Этика. Moscow: St. Andrew's Biblical Theological Institute 2013 (Mitarbeit)

6.2 Aufsätze | Journal articles and book chapters

Karl Barth, *Gottes Ewigkeit und Herrlichkeit*.

Russische Übersetzung: Карл Барт. Красота Бога, in: *Pages. Theology, Culture, Education* 16:1 (2012), 45–57.

Niels Henrik Gregersen, *Imago imaginis: Human Personhood in Theological Perspective*.

Russische Übersetzung: Нильс Грегерсен. Imago imaginis: Человеческая личность с богословской точки зрения, in: *Pages. Theology, Culture, Education* 15:4 (2011), 534–557.

Anselm Grün, *Theologie der Schönheit*.

Russische Übersetzung: Ансельм Грюн. Богословие красоты, in: *Pages: Theology, Culture, Education* 15:3 (2011), 360–368.

7. Varia

From Groaning to Glory: Bible Study on Romans 8:18–23, in: *LWF green and just – Guidebook*, Geneve 2012, 4–8.

Vom Klagen zu Erlösung: Bibelstudie zum Römerbrief 8:18–23, in: *LWF ökologisch und gerecht – Guidebook*, Genf 2012, 4–8.

Du gémissément à la gloire: Étude biblique sur Romains 8:18–23, in: *LWF juste et vert – Guidebook*, Genève 2012, 4–8.

Del gemido a la gloria: Estudio bíblico sobre Romanos 8:18–23, in: *LWF ecología y justicia – Guidebook*, Ginbera 2012, 4–8.

Ecumenical Climate Change, in: *The Leaf* 2 (2012), 6–9.

Magic Window of Scottish Theology, in: *Mozaik – Ecumenical Journal of the World Student Christian Federation* 27 (2011), 8–13.